

Aufbauanweisung (bitte aufbewahren)

NL	Opbouw instructies (A.u.b. bewaren)	H	Összeszerelési útmutató (kérjük megőrizni)
F	Consignes d'assemblage (à conserver)	SK	Návod na montáž (prosím uschovat)
GB	Directions for assembly (please save it)	CZ	Návod k montáži (uložte si ho prosím)
HR	Uputa sastavljanja (obavzno sačuvajte)	BG	Инструкция за сглобяване (Моля запазете настоящата инструкция)
SLO	Navodila za sestavljanje (Skrbno shranite)	RO	Instrucțiuni de montaj (vă rugăm, păstrați documentul)

nolte

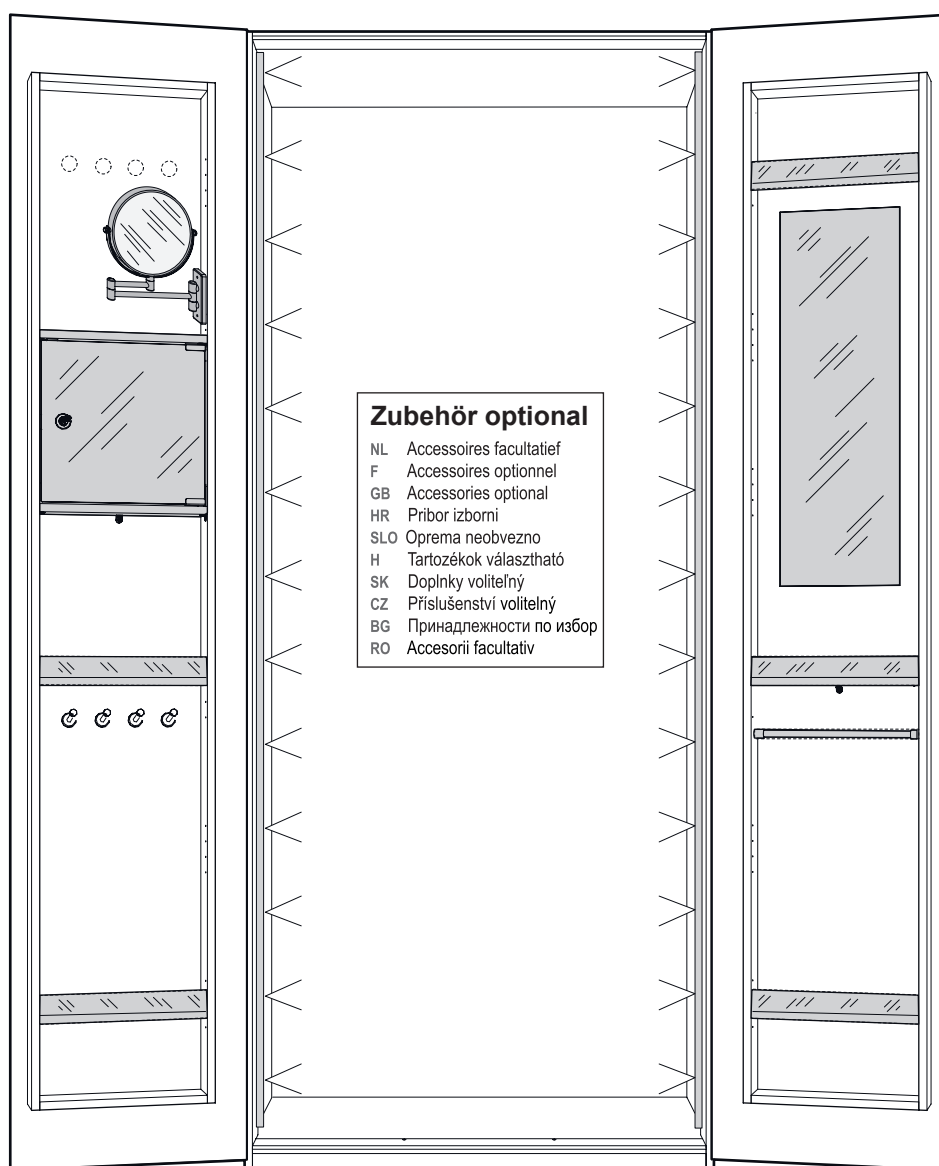
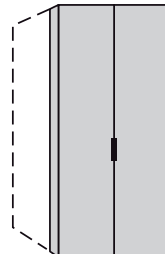
MÖBEL

Nolte Möbel GmbH & Co. KG
Konrad-Nolte-Straße 2
76726 Germersheim

Drehtürenschränk - Koffertürenelement

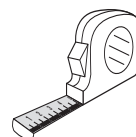
NL	Draaideurkast
F	Armoire à portes battantes
GB	Hinged-door wardrobe
HR	Ormar s okretnim vratima
SLO	Omara z drsnimi vrati
H	Forgóajtós szekrény
SK	Skříň s otočnými dverami
CZ	Skříň s otočnými dveřmi
BG	Шкаф с въртящи се врати
RO	Dulap cu uși batante

100



Zubehör optional

NL	Accessoires facultatief
F	Accessoires optionnel
GB	Accessories optional
HR	Pribor izborni
SLO	Oprema neobvezno
H	Tartozékok választható
SK	Doplňky voliteľný
CZ	Příslušenství volitelný
BG	Принадлежности по избор
RO	Accesorii facultativ



SW 1,5

Montage nur durch Fachkräfte für Möbeldmontage (FMKU)!

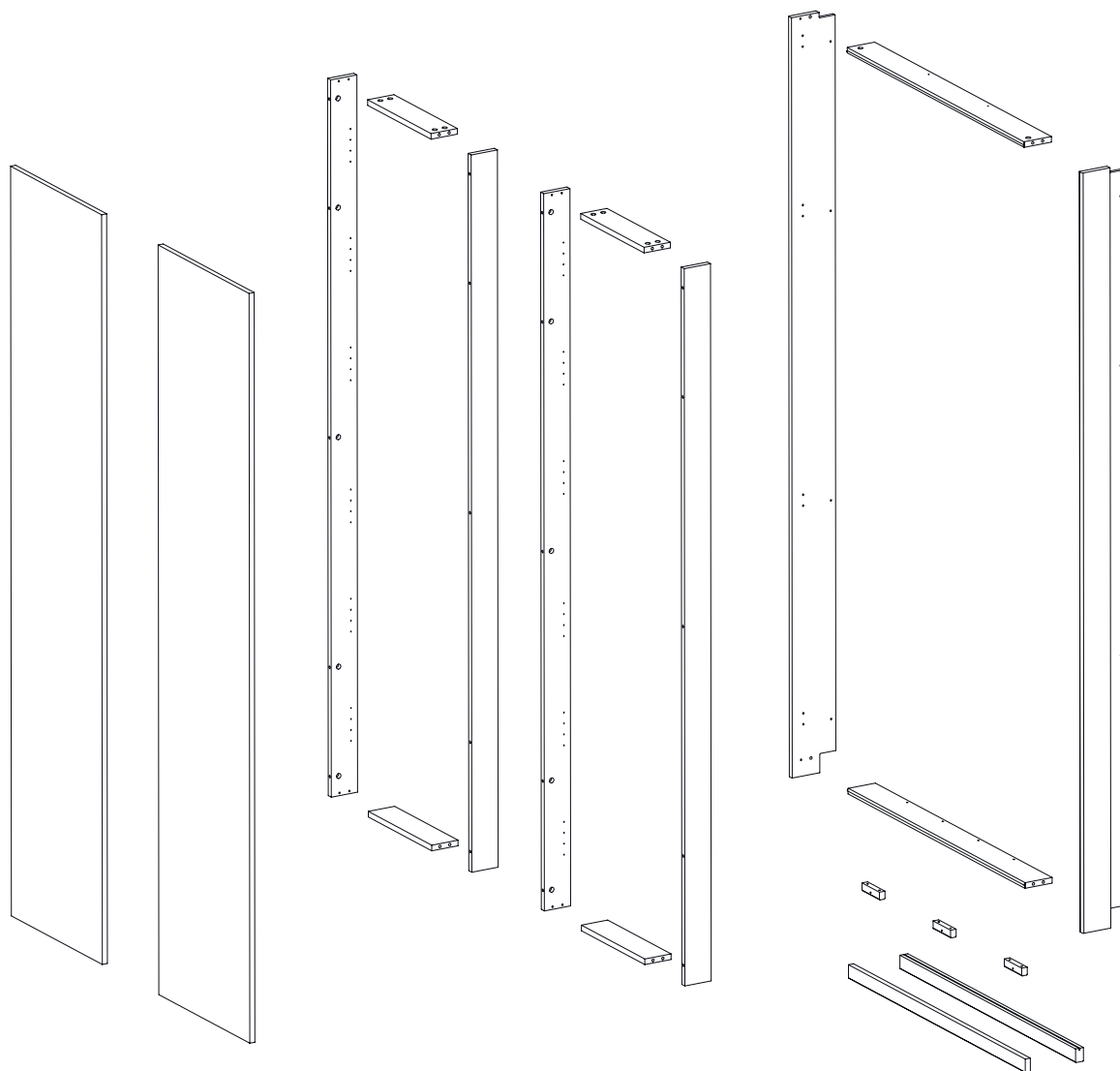
- NL Montage alleen door specialisten!
F A ne faire monter que par les équipes spécialisées!
GB To be mounted only by mounting teams!
HR Montaža samo uz pomoć stručne osobe!
SLO Montaža samo s strani strokovnjakov!
H Az összeszerelést csak szakember végezheti!
SK Montáž smú vykonávať iba odborníci!
CZ Montáž smí provádět jen kvalifikovaný personál!
BG Монтажът трябва да се извършва само от специалисти!
RO Efectuarea montajului este permisă exclusiv specialiștilor!

Lesen Sie zuerst die Aufbauanweisung und beginnen Sie dann mit der Montage.

- NL Voordat uw met de montage begint, a.u.b. de opbouw instructies lezen
F Avant de commencer avec le montage, nous vous prions de bien lire les consignes d'assemblage.
GB Before starting with the fitting, please read carefully the directions for assembly.
HR Prije montiranja pročitajte uputu za sastavljanje.
SLO Najprej preberite navodila za sestavljanje in šele nato pričnite z montažo.
H Olvassa el először az összeszerelési útmutatót, és csak ezután kezdje el a szerelést.
SK Najskôr si prečítajte návod na montáž a až potom začnite s montážou.
CZ Návod k montáži si nejdříve přečtěte a pak začněte s montáží.
BG Първо прочетете инструкцията за съглобяване и след това започнете с монтажа.
RO Mai întâi citiți instrucțiunile de montaj, și numai după aceea începeți montajul.

Bei nicht vorschriftsmäßiger und/oder nicht fachmännischer Montage wird für Personen- oder Sachschäden keinerlei Haftung übernommen.

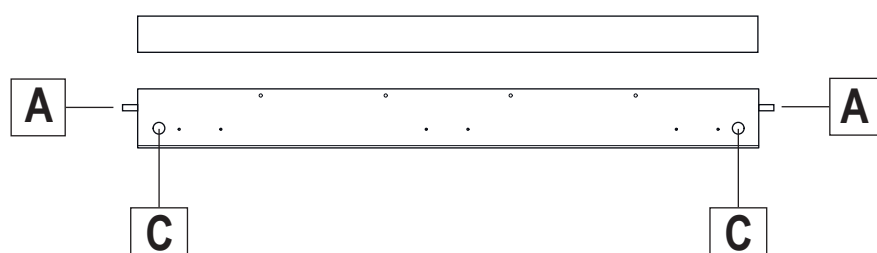
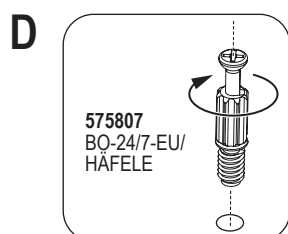
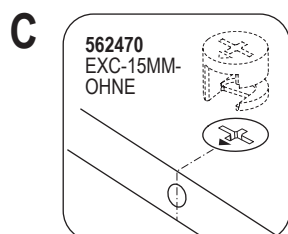
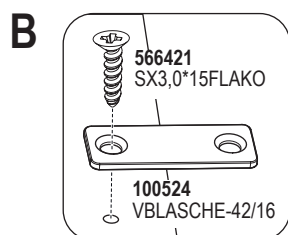
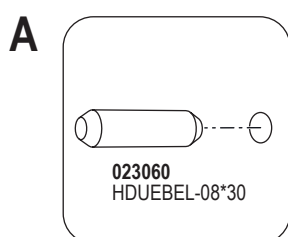
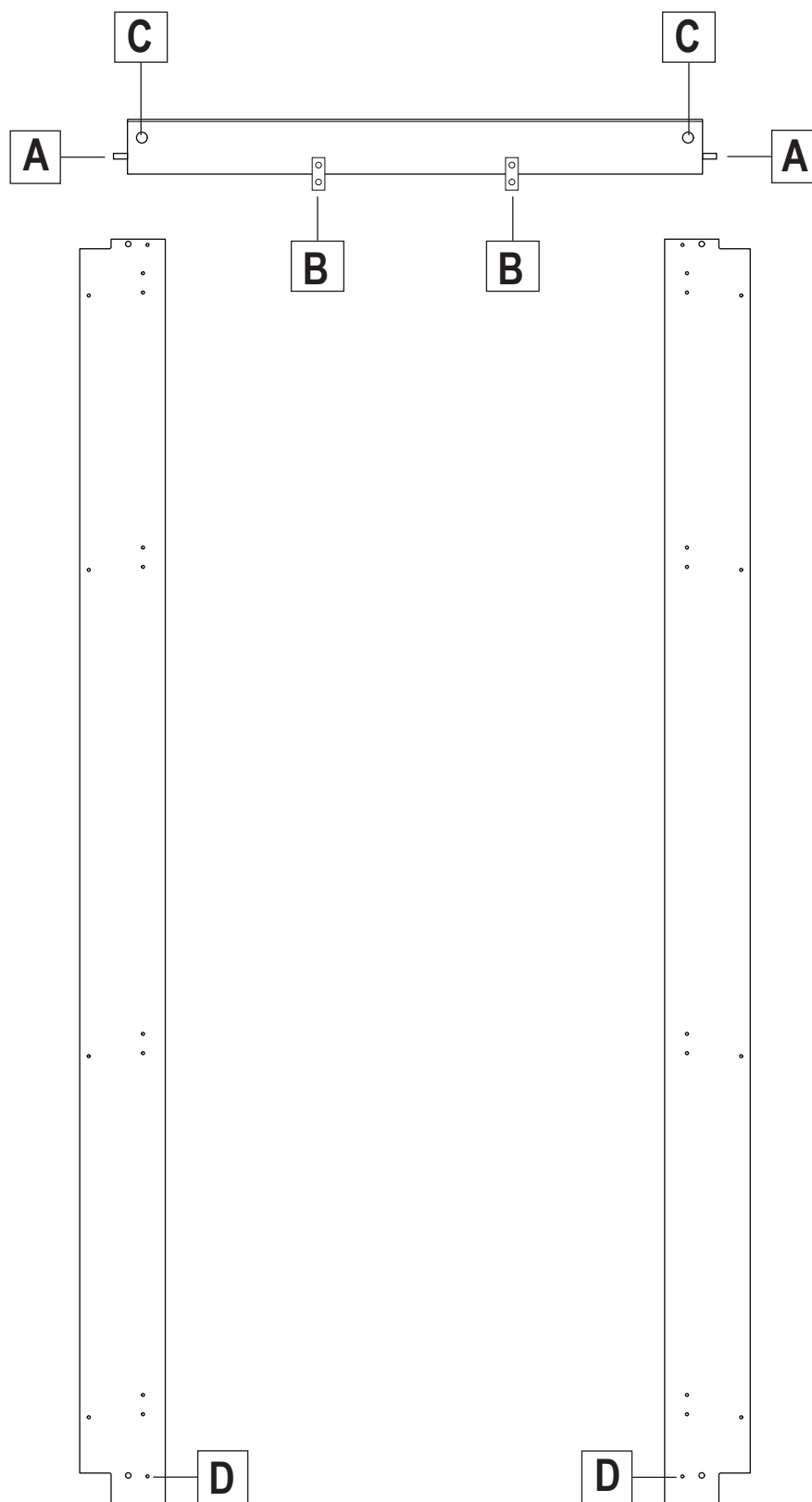
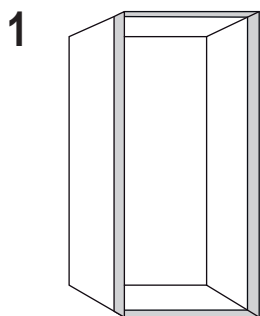
- NL In geval van persoonlijke ongelukken en materiële schade is aansprakelijkheid uitgesloten, indien de montage niet overeenkomstig de voorschriften en/of niet door een vakman werd uitgevoerd.
F Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels dus à un montage non conforme aux instructions et/ou exécuté incorrectement.
GB We will not accept any liability in case of personal injury or material damages, if not assembled according to the regulations and/or by specialists.
HR U slučaju nepropisane i/ili ne stručne montaže ne preuzimamo odgovornost za nastanak štete osobama ili stvarima.
SLO Pri montaži brez upoštevanja navodil in/ali pri nestrokovni montaži se ne prevzame nikakršne odgovornosti za telesne poškodbe ali materialno škodo.
H A nem előírás szerint és/vagy nem szakemberrel végzett összeszerelés esetén felmerülő személyi és anyagi károkért semmilyen felelősséget nem vállalunk.
SK V prípade montáže v rozpore s predpismi a/alebo neodbornej montáže nepreberáme v prípade ujmy na zdraví alebo vecných škôd žiadnu záruku.
CZ Při montáži v rozporu s předpisy nebo při neodborné montáži nepřebírá výrobce žádnou záruku za škody vzniklé na osobách nebo předmětech.
BG Ако монтажът не е извършен съгласно инструкцията и/или от специалисти, фирмата не поема отговорност в случай на нараняване на хора или при материални щети.
RO În caz de montaj efectuat necorespunzător și/sau neprofesionist nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate pentru vătămarea persoanelor sau pentru pagubele materiale.



Beschlagsübersicht: letzte Seite

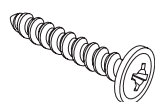
- NL Beslagoverzicht: laatste pagina
F Tableau de quincaillerie: dernière page
GB Fitting survey: last page
HR Pregled dijelova: posljednja stranica
H Kötőelem áttekintés: utolsó oldal
SK Prieľad kovani: posledná strana
SLO Seznam sestavnih delov: zadnja stran
CZ Přehled kování: poslední stránka
BG Монтажни елементи: последна страница
RO Vedere de ansamblu: ultima pagină



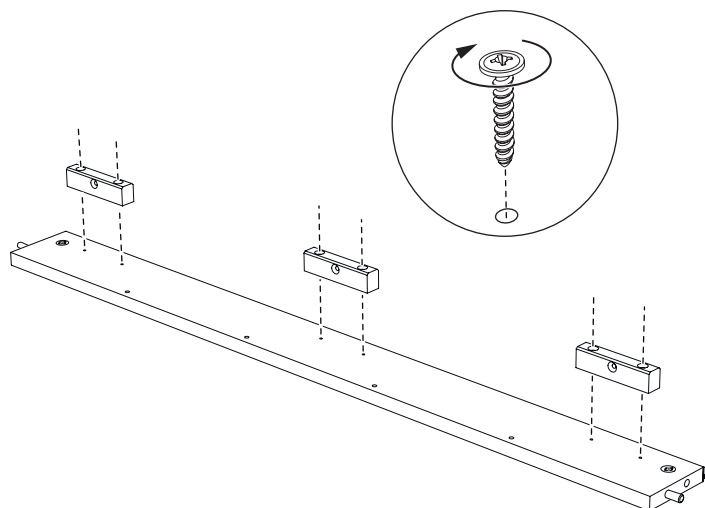


2

502180

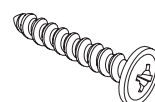


SX 4,0*30 RW



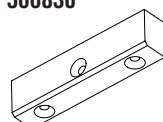
3

502180

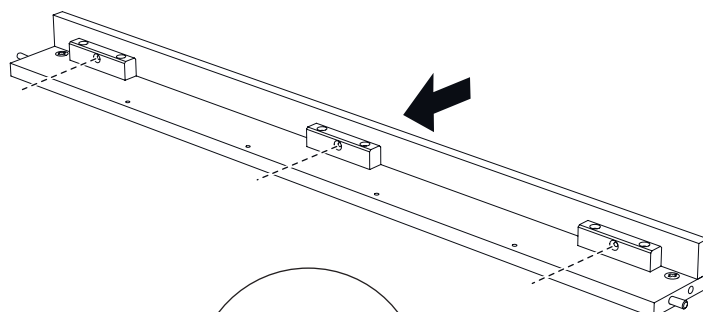


SX 4,0*30 RW

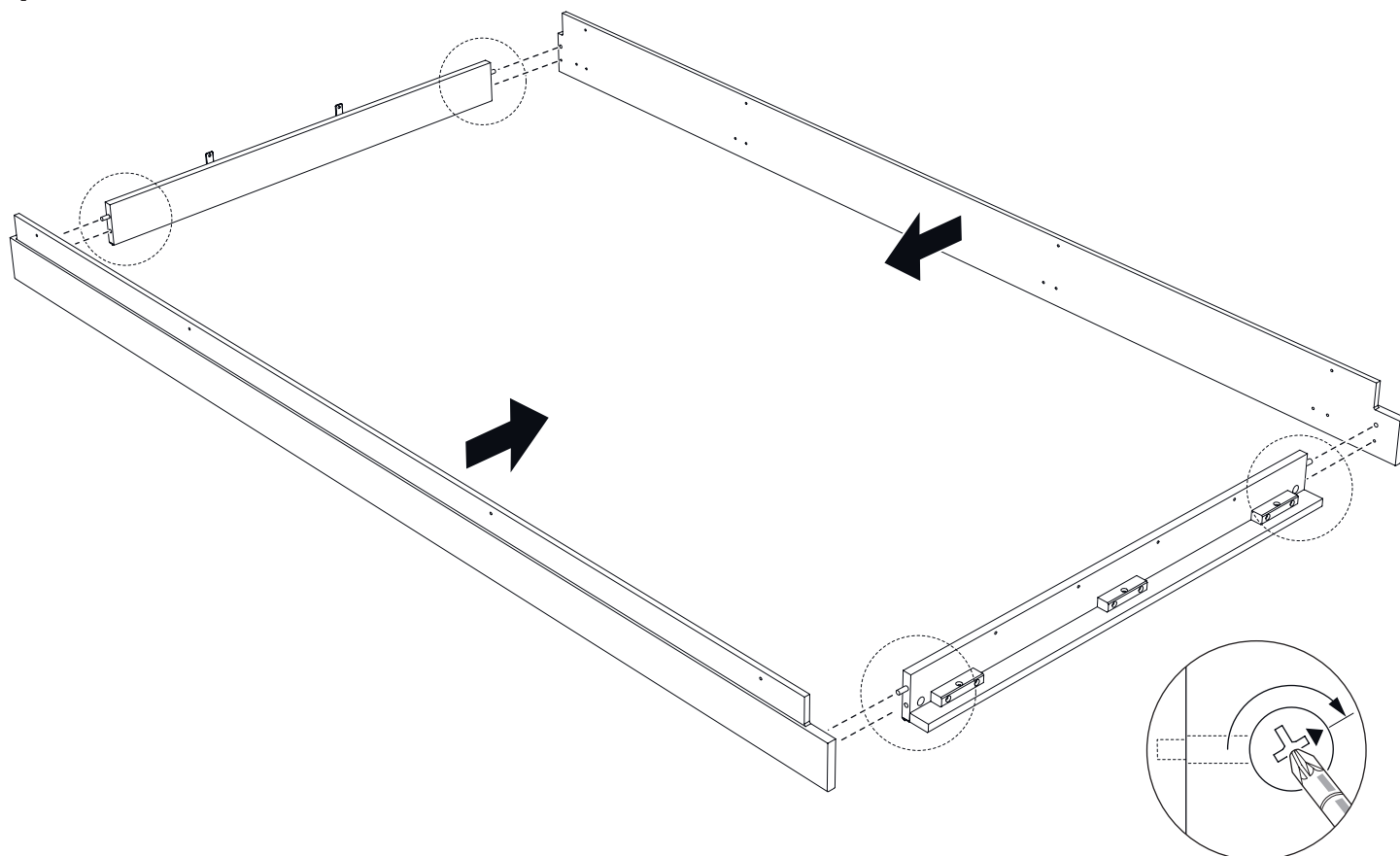
566830



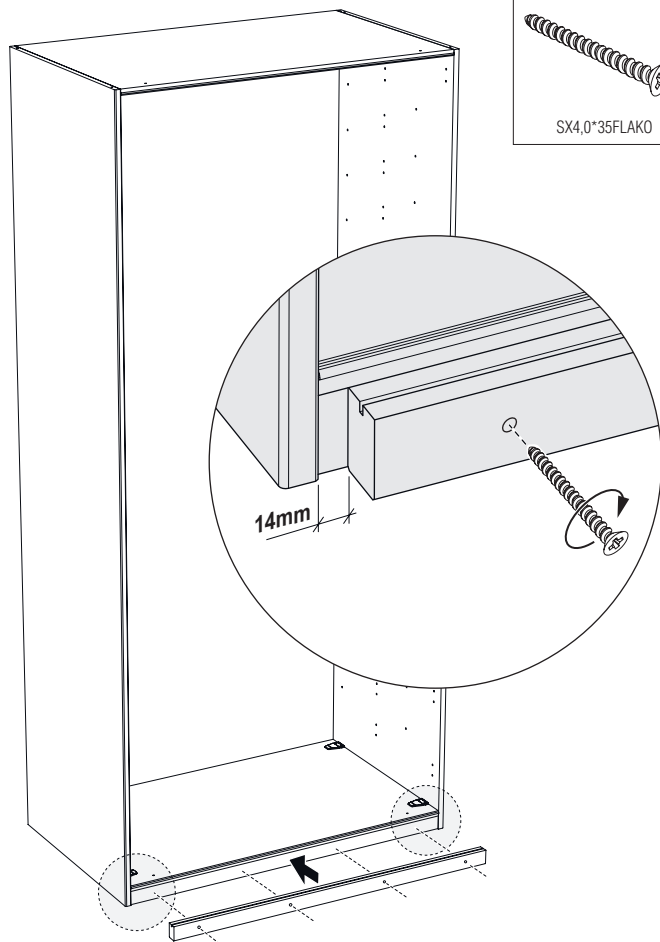
KL0TZ-94/23/18



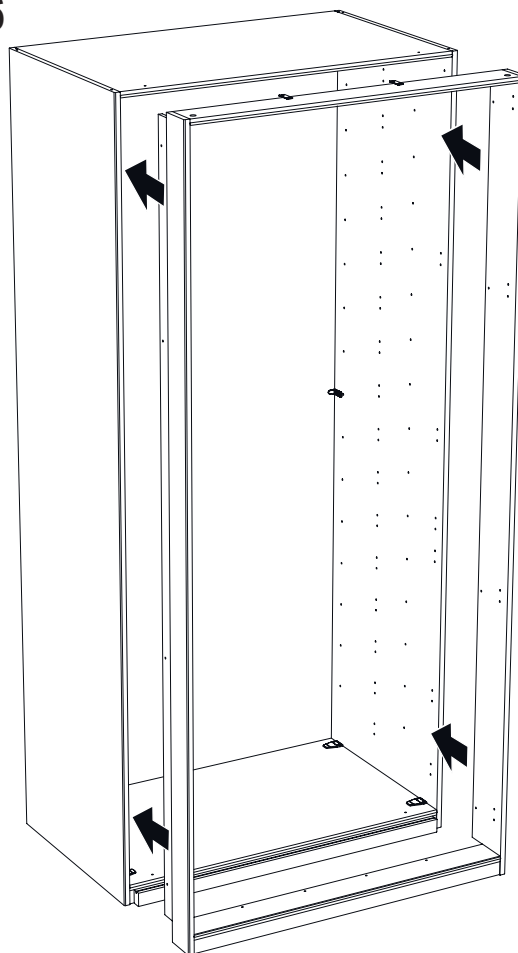
4



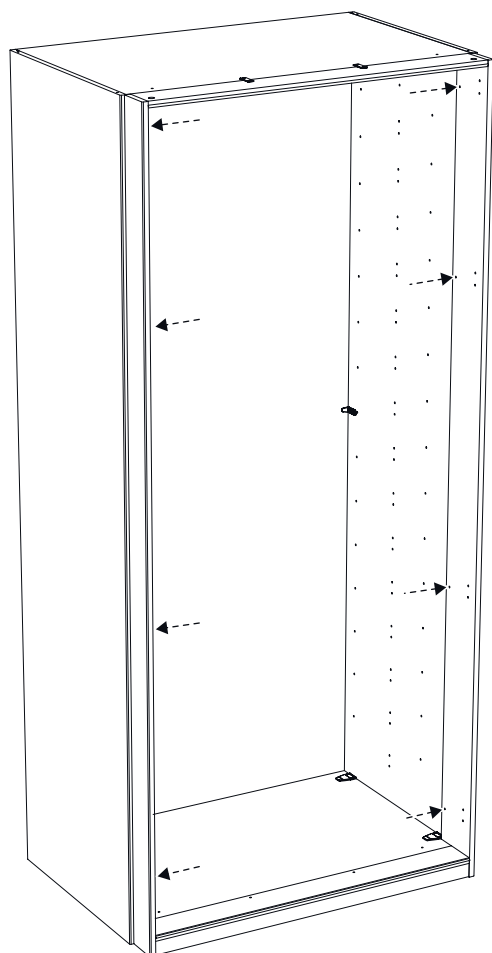
5



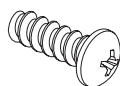
6



7

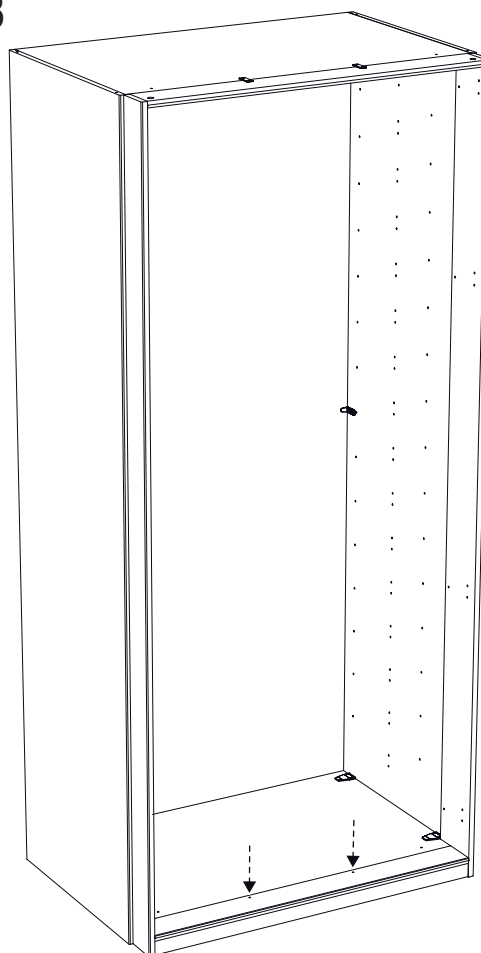


566420



EU6,3°20HRUKO

8

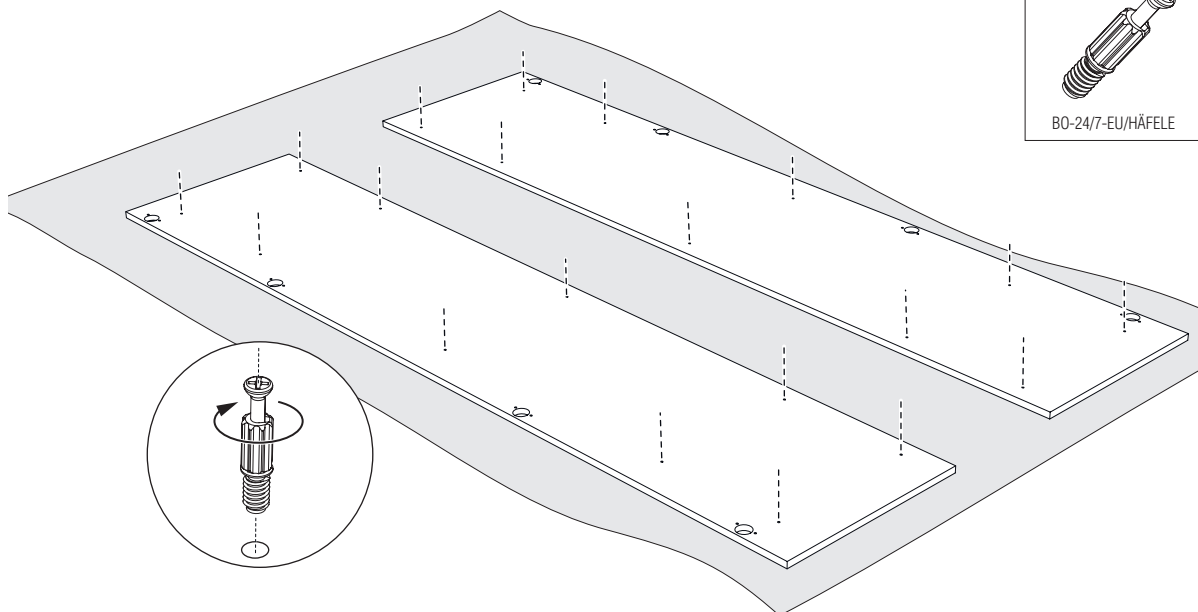
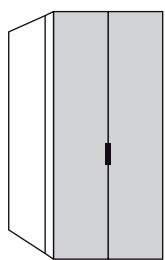


502080

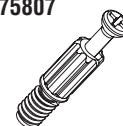


SX4,0°35FLAKO

9

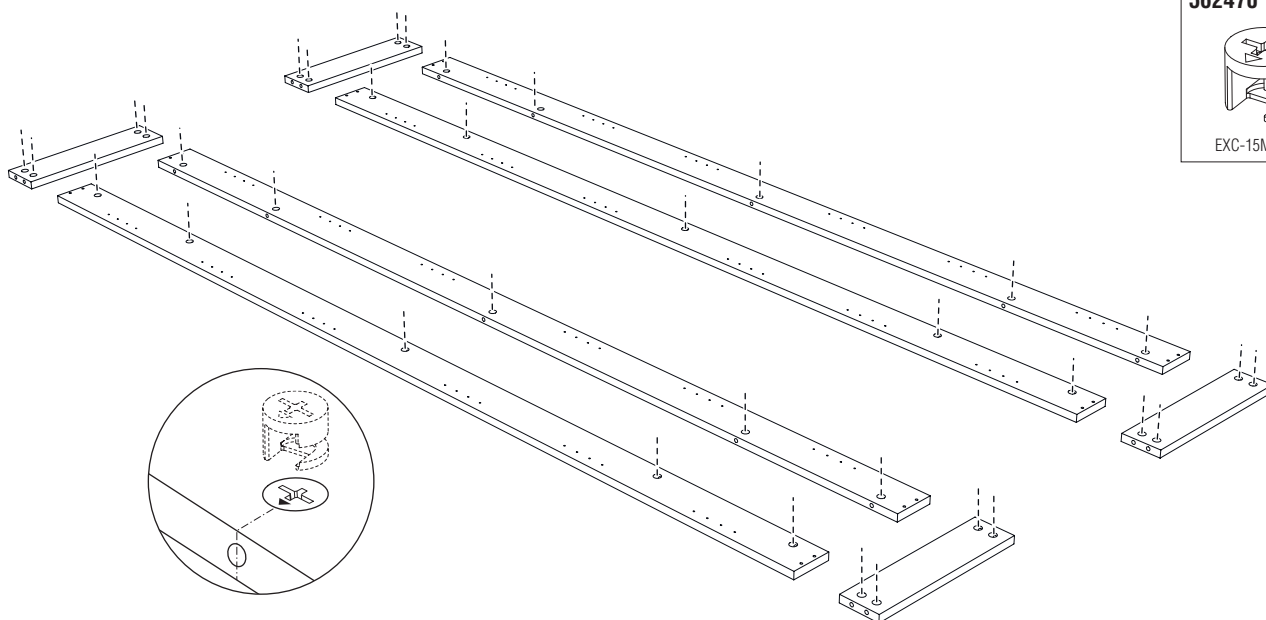


575807

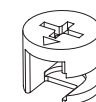


BO-24/7-EU/HÄFELE

10

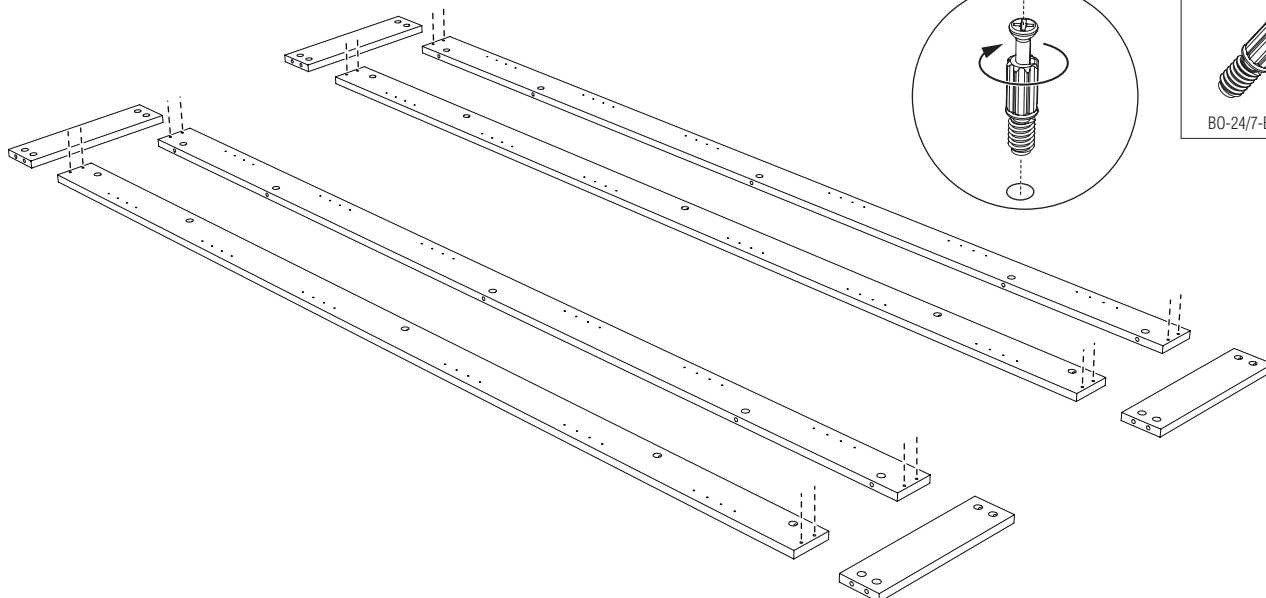


562470

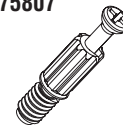


EXC-15MM-OHNE

11

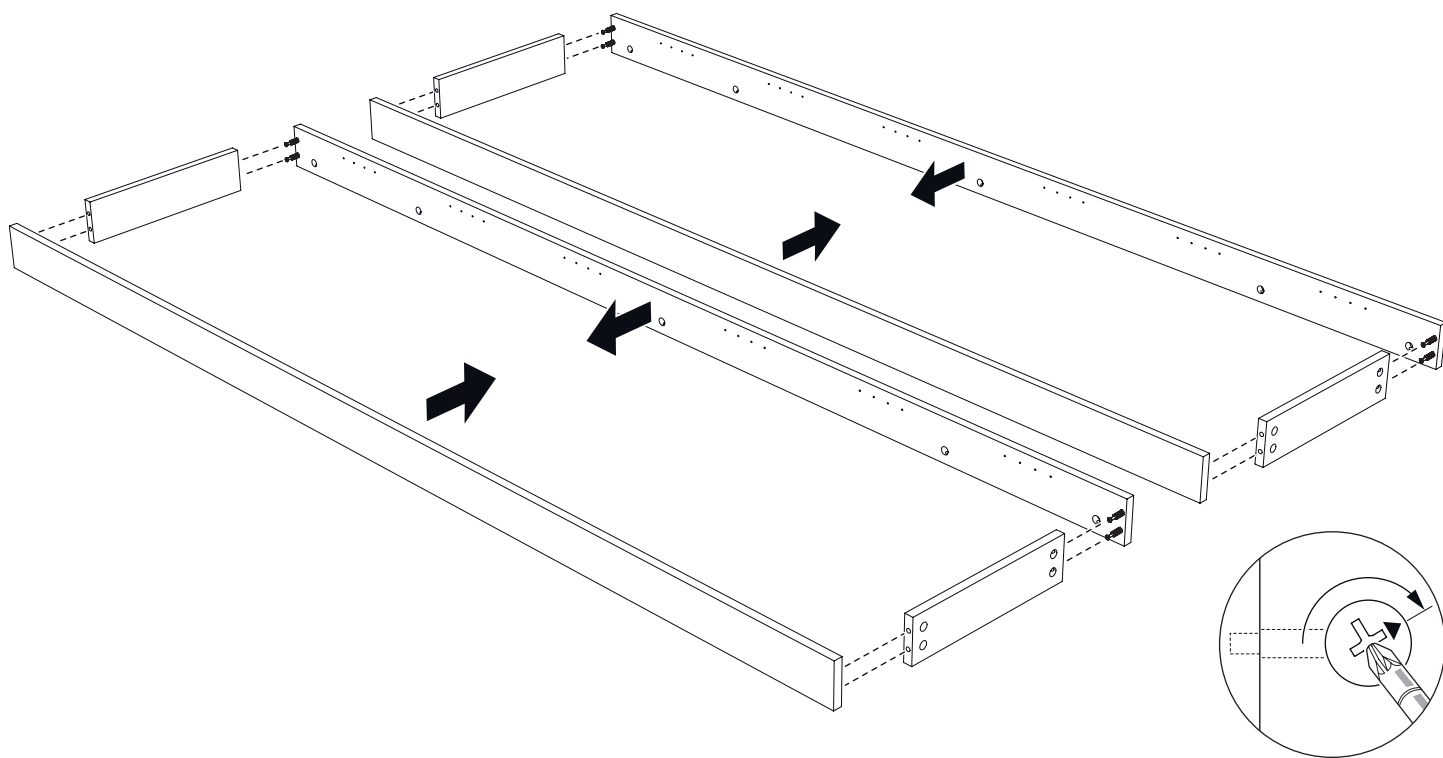


575807

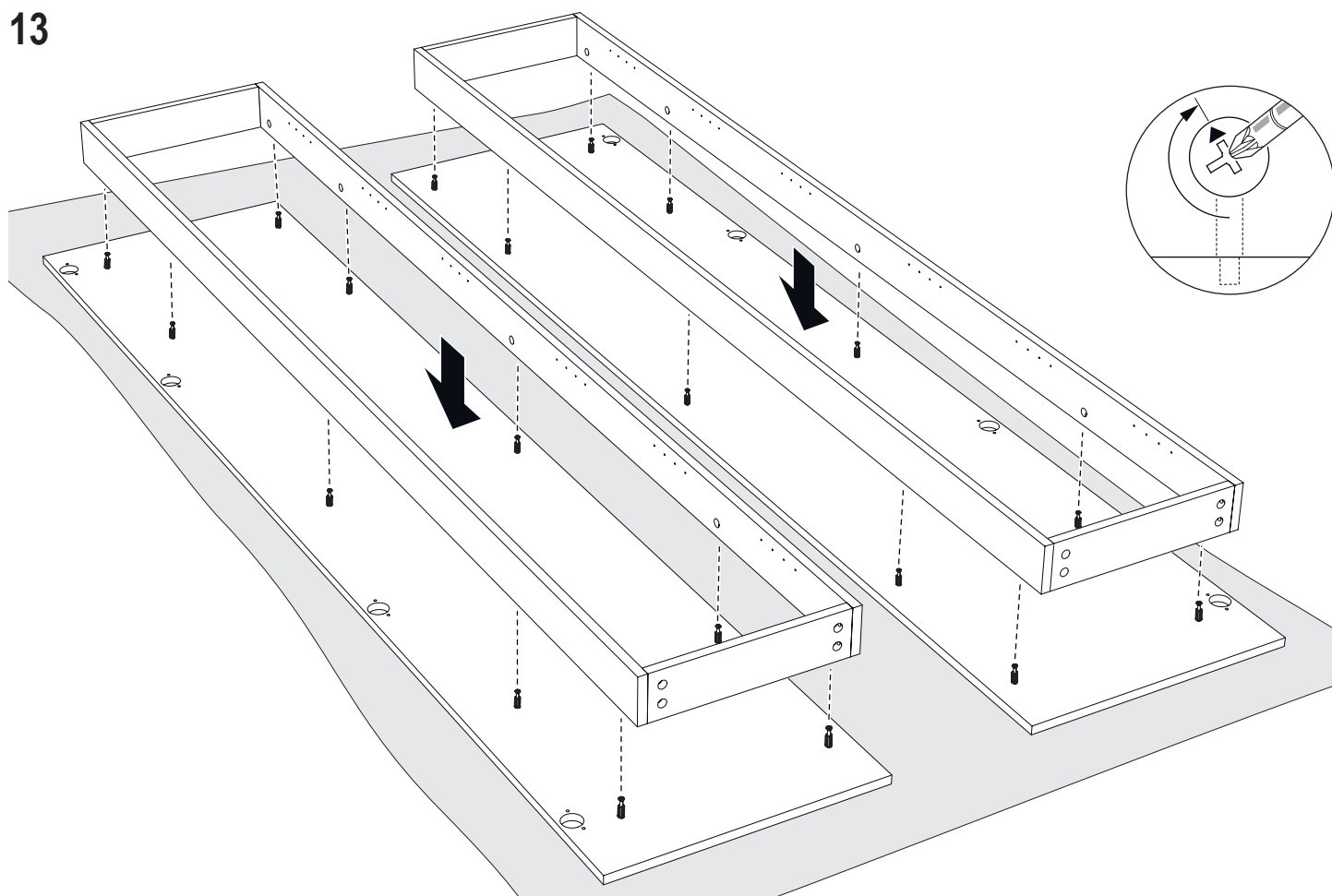


BO-24/7-EU/HÄFELE

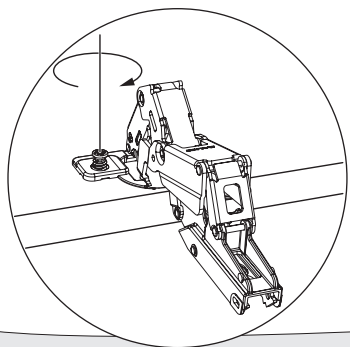
12



13



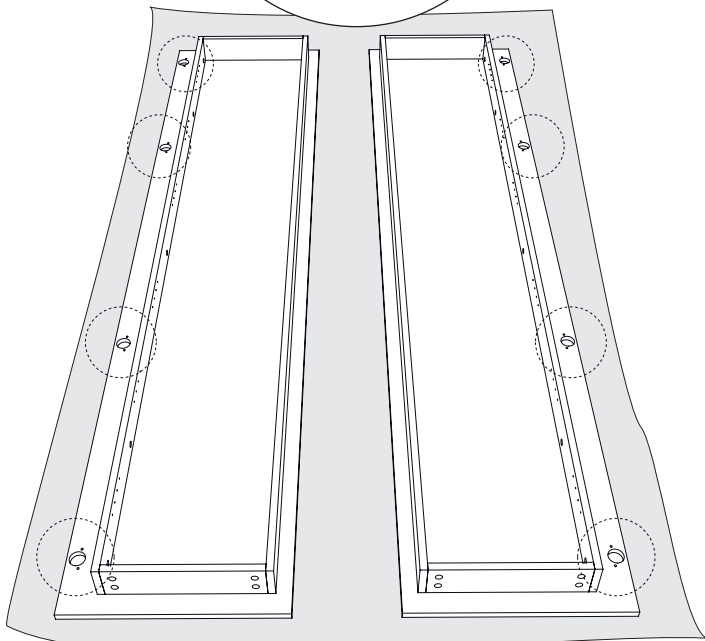
14



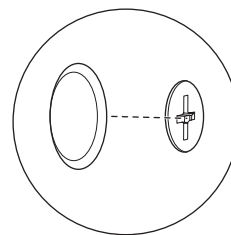
573184



TB-35/5/13-K0/165°



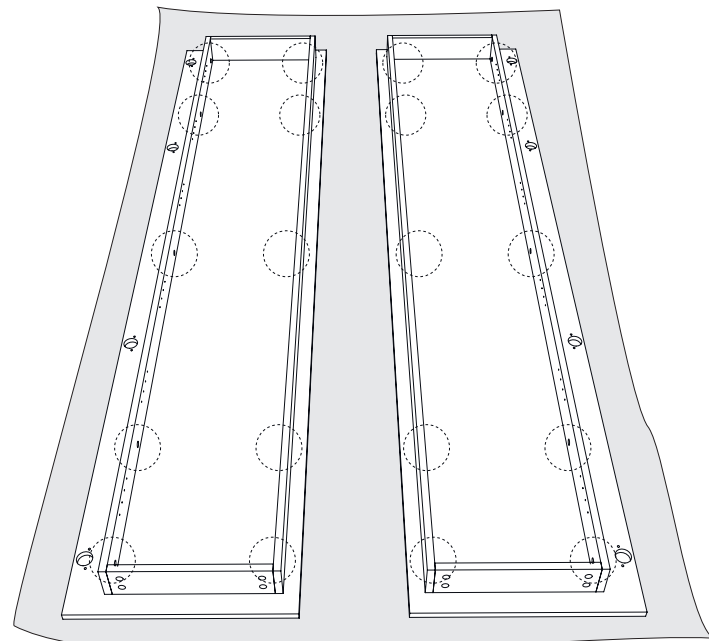
15



565652

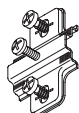


ABDECKK-EXC15MM

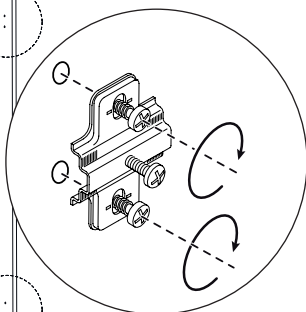
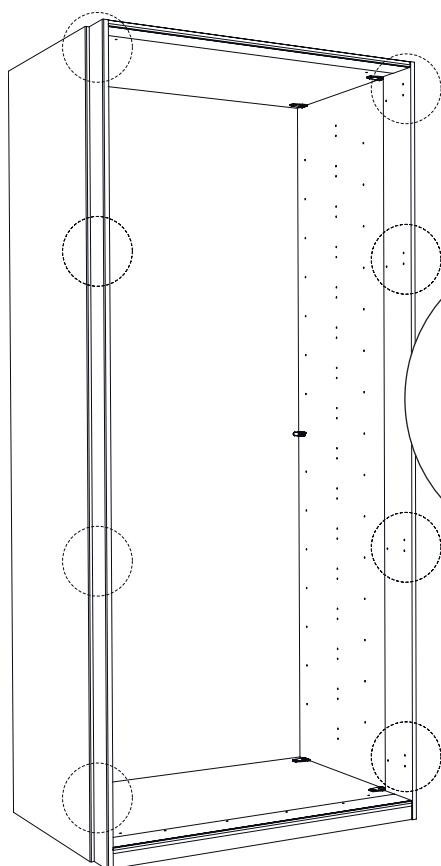


16

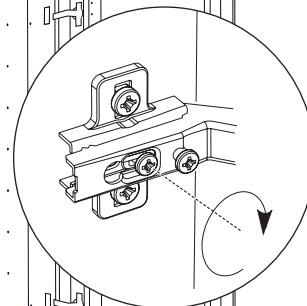
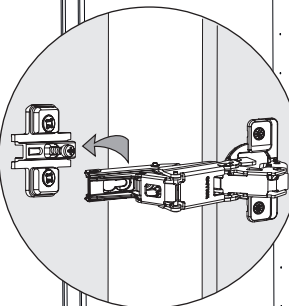
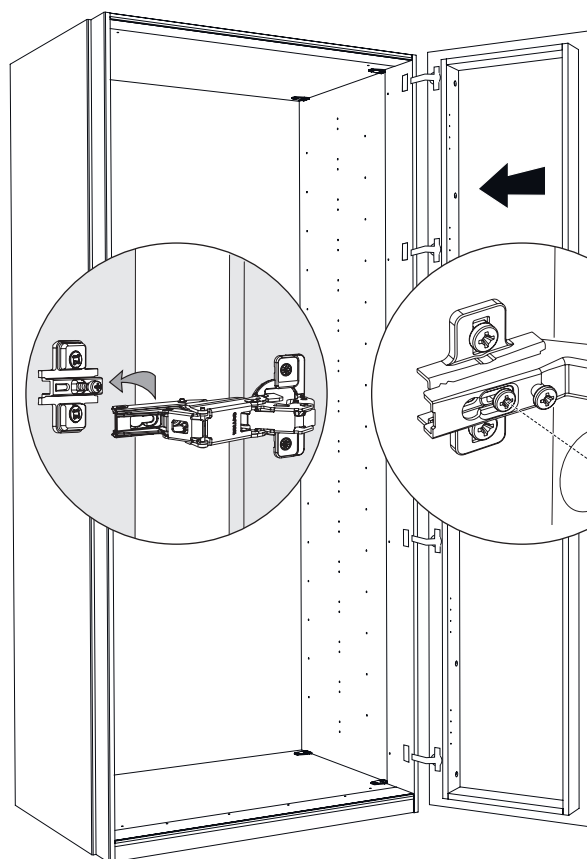
554331



VP-B2VGH-4918

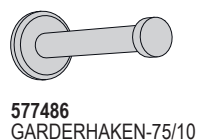
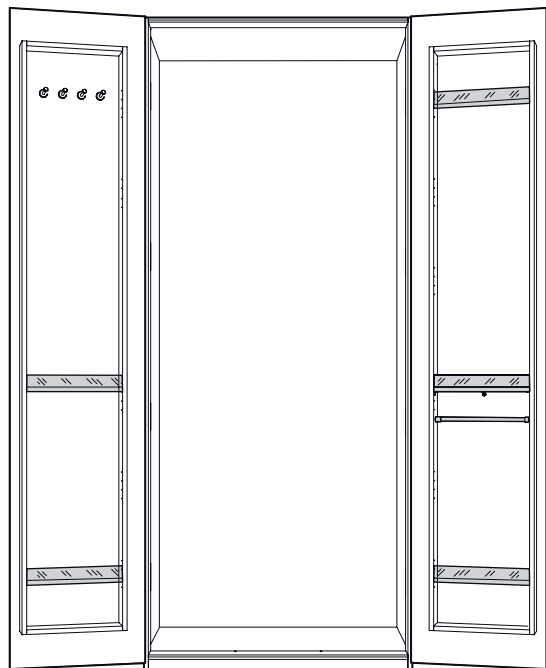


17

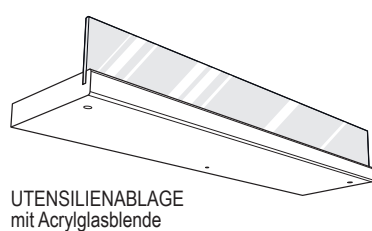


Zubehör Grundausrüstung

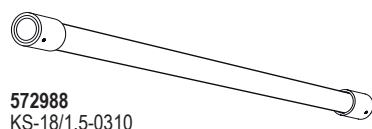
NL	Accessoires	H	Tartozékok
F	Accessoires	SK	Doplnky
GB	Accessories	CZ	Příslušenství
HR	Pribor	BG	Принадлежности
SLO	Oprema	RO	Accesorii



➡ Seite 11



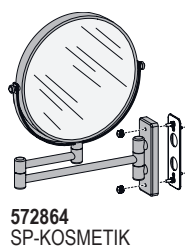
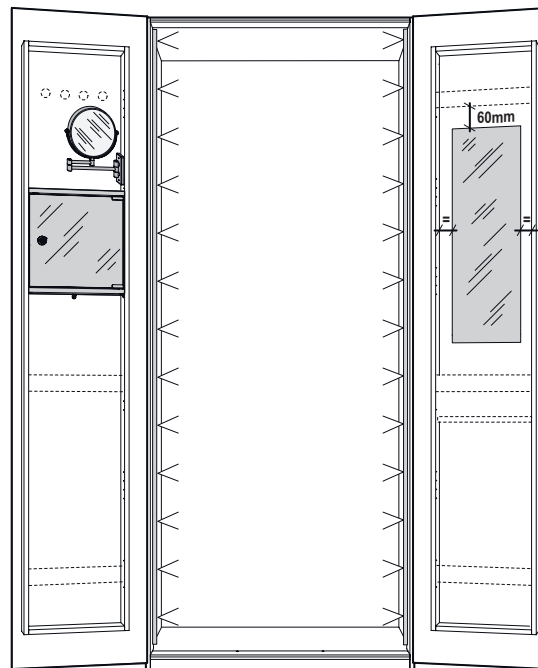
➡ Seite 13



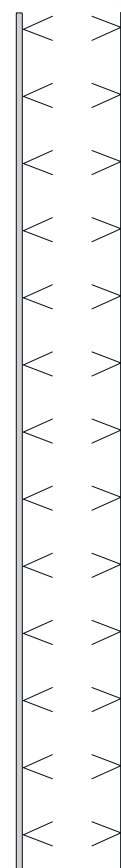
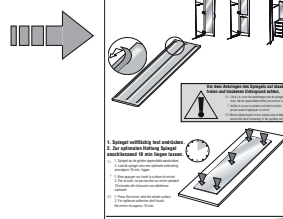
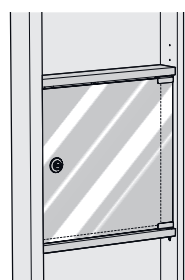
➡ Seite 15

Zubehör optional

NL	facultatief	H	választható
F	optionnel	SK	voliteľný
GB	optional	CZ	volitelný
HR	izborni	BG	по избор
SLO	neobvezno	RO	facultativ

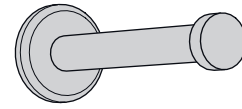


➡ Seite 17

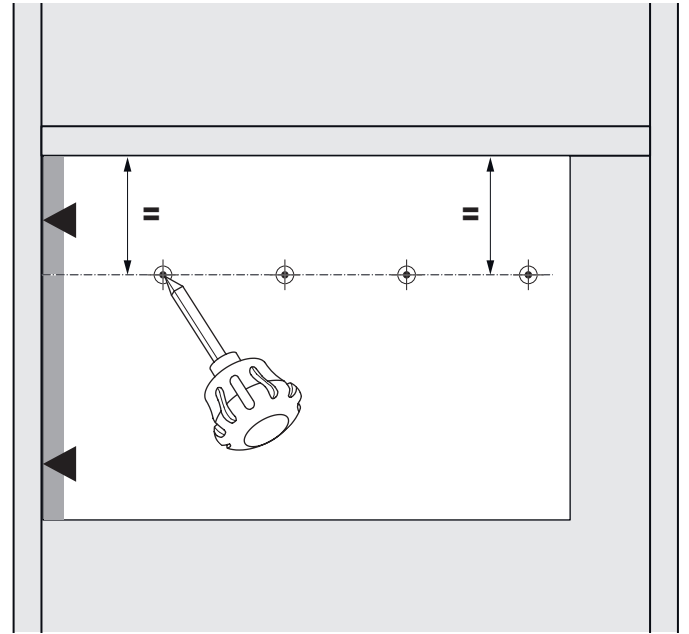


BEL104 ➡

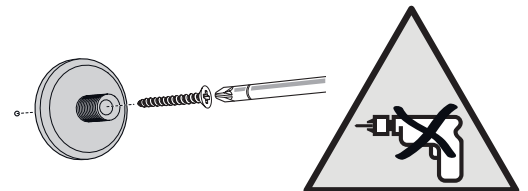
Seite 18 - 20


 577486
 GARDERHAKEN-75/10

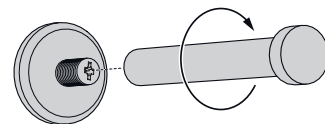
18



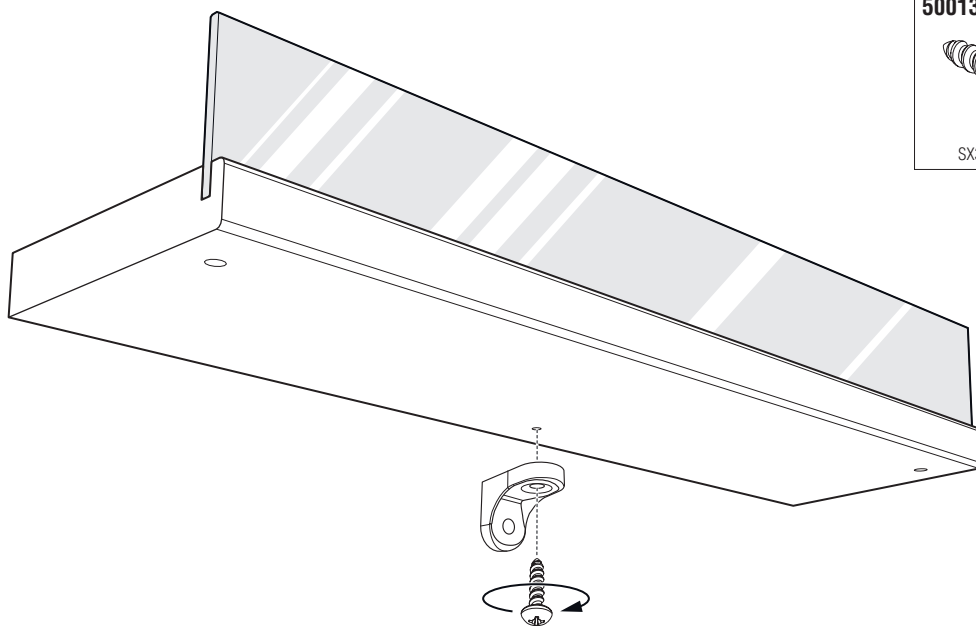
19



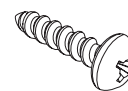
20



21



500139



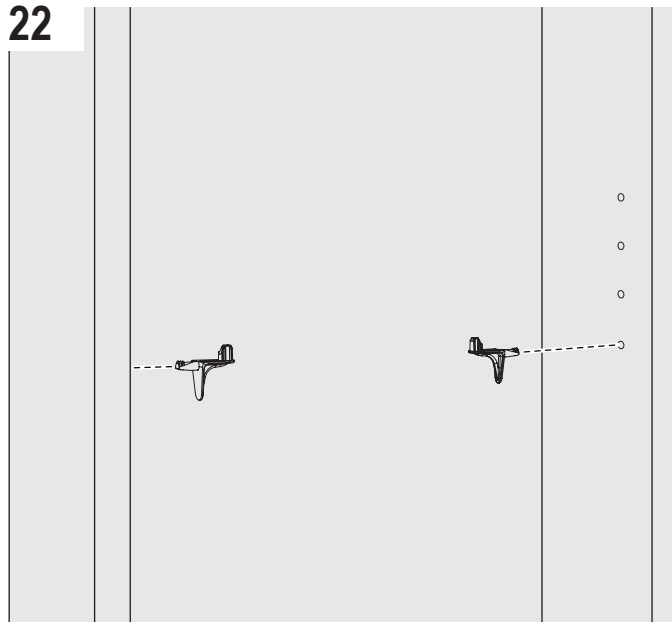
SX3,5*15RUKO

577175

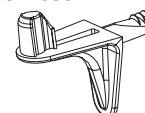


BOTR-REGAL

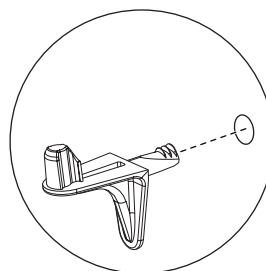
22



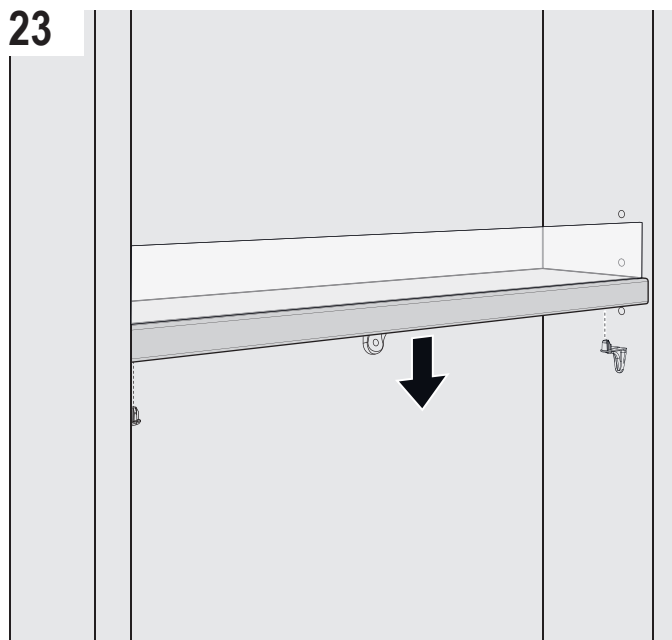
572605



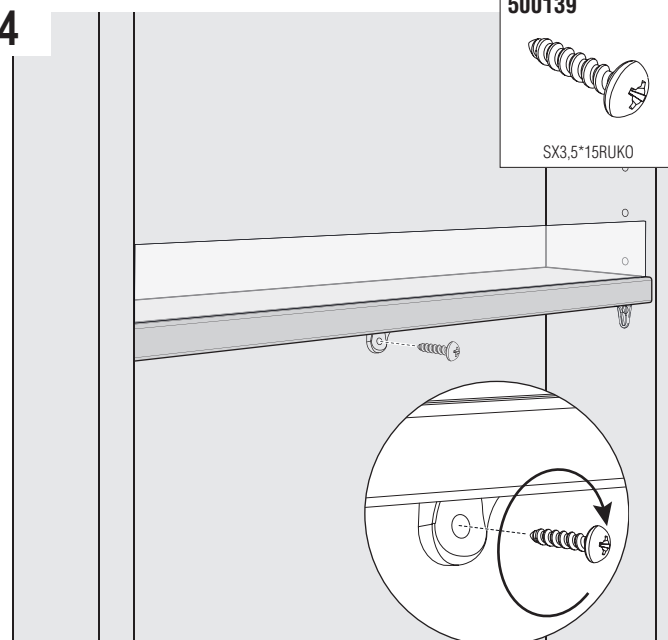
BOTR-STIFT-3MM



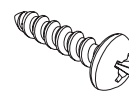
23



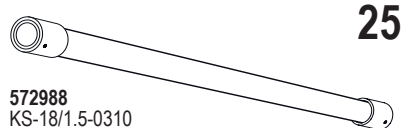
24



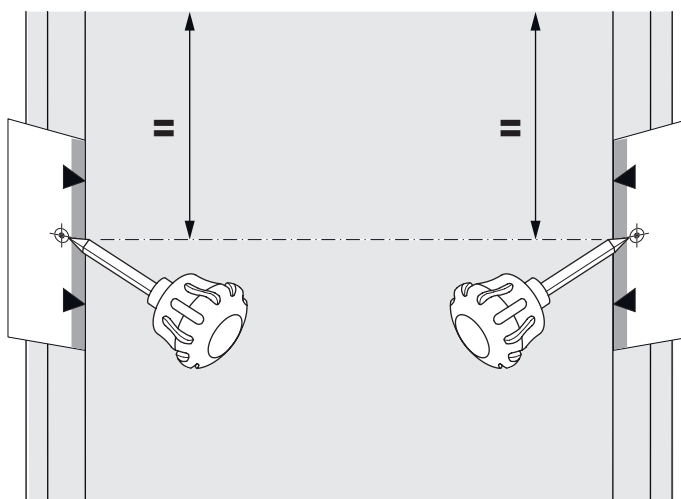
500139



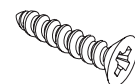
SX3,5*15RUKO



25

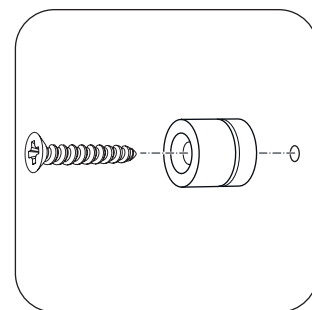
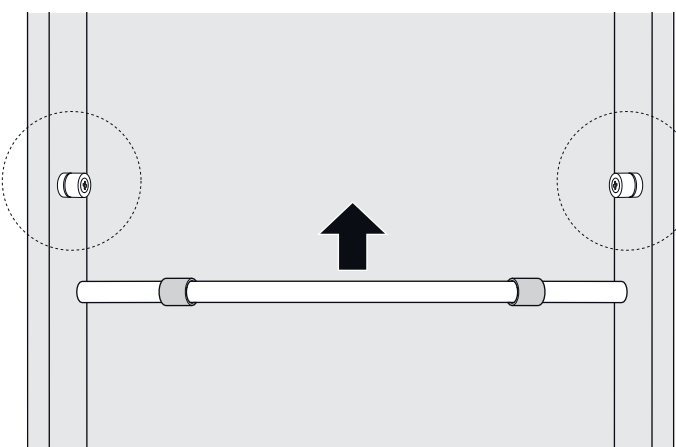


028070

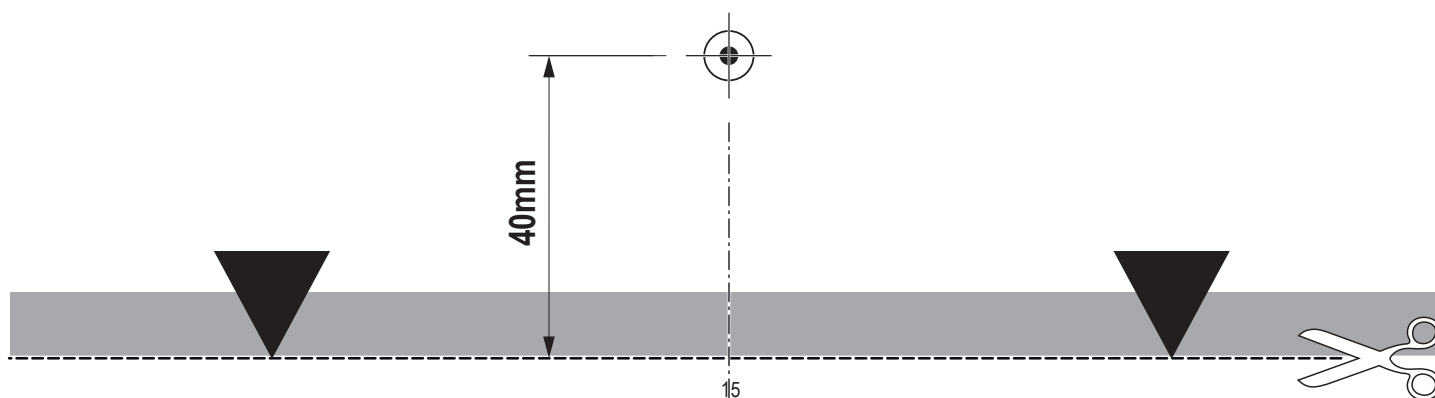
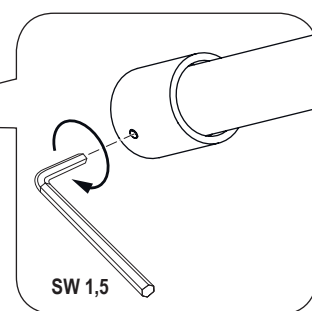
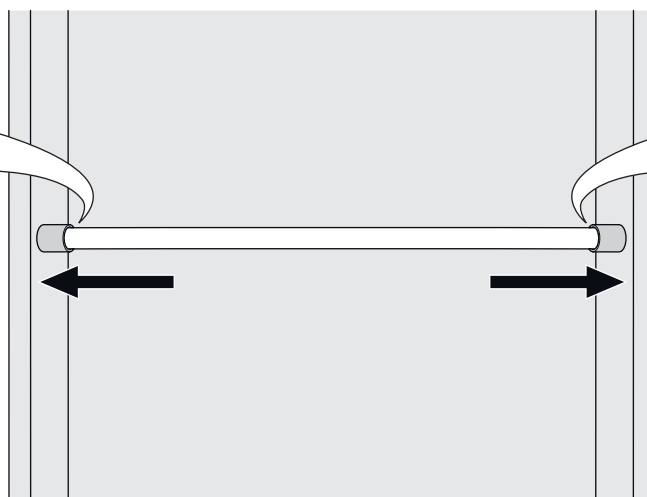
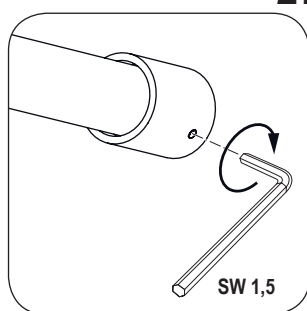


SX4,0*25FLAKO

26

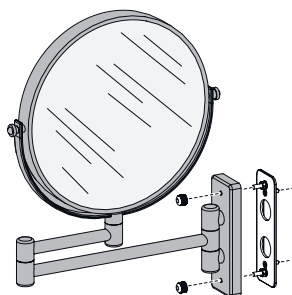


27



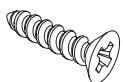
28 Zubehör optional

NL Accessoires facultatief
F Accessoires optionnel
GB Accessories optional
HR Pribor izborni
SLO Oprema neobvezno
H Tartozékok választható
SK Doplnky voliteľný
CZ Příslušenství volitelný
BG Принадлежности по избор
RO Accesorii facultativ

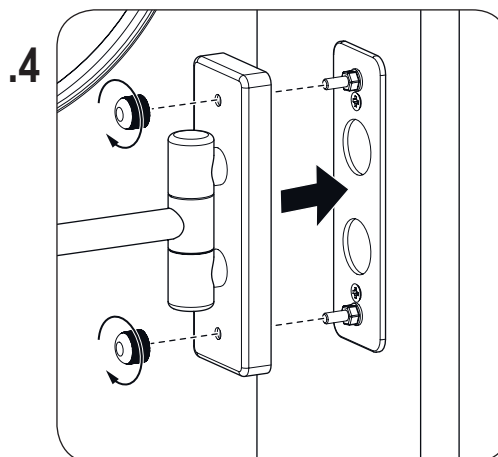
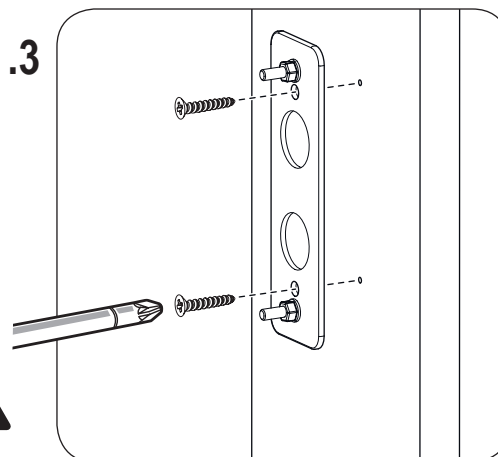
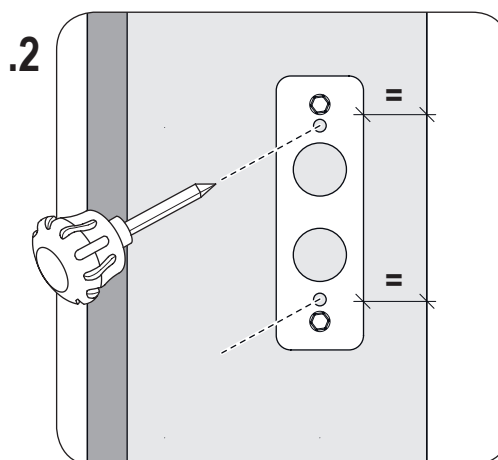
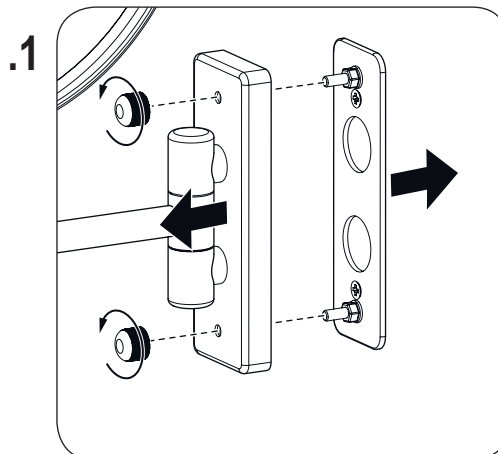
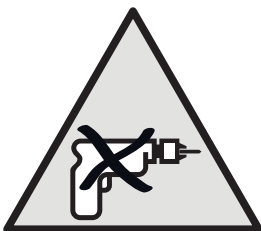


572864
SP-KOSMETIK

165150

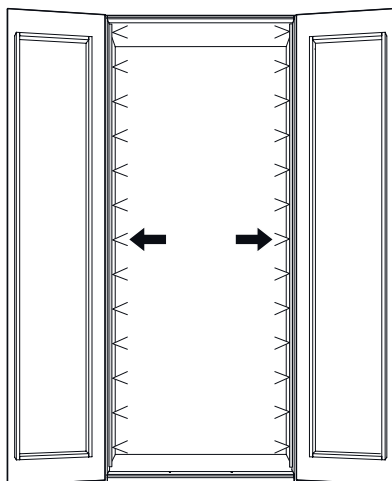


SX 3,5*16FLAKO

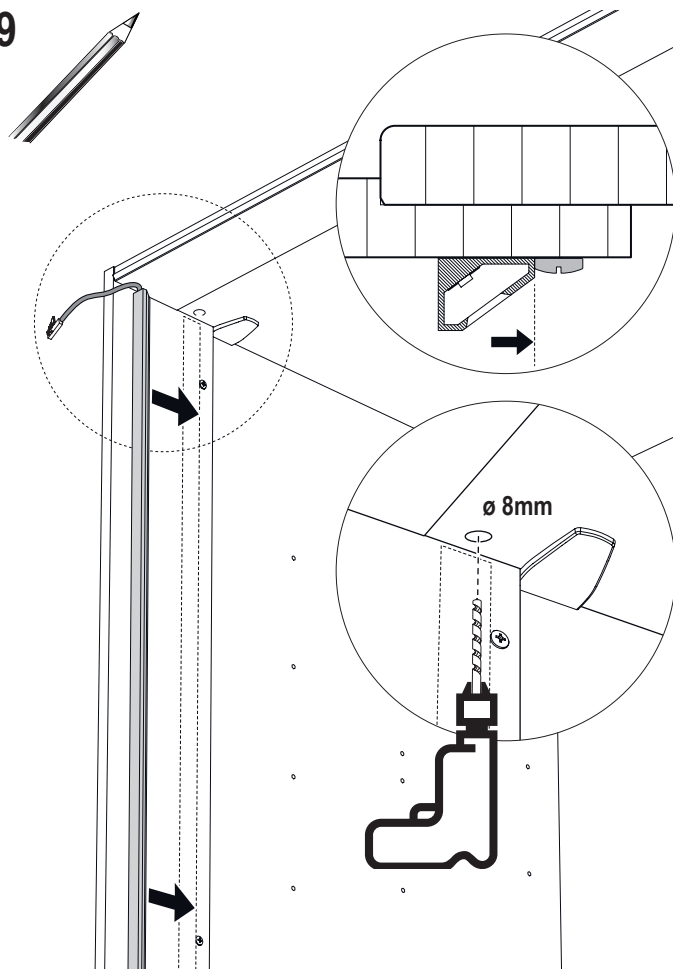


Zubehör optional BEL104

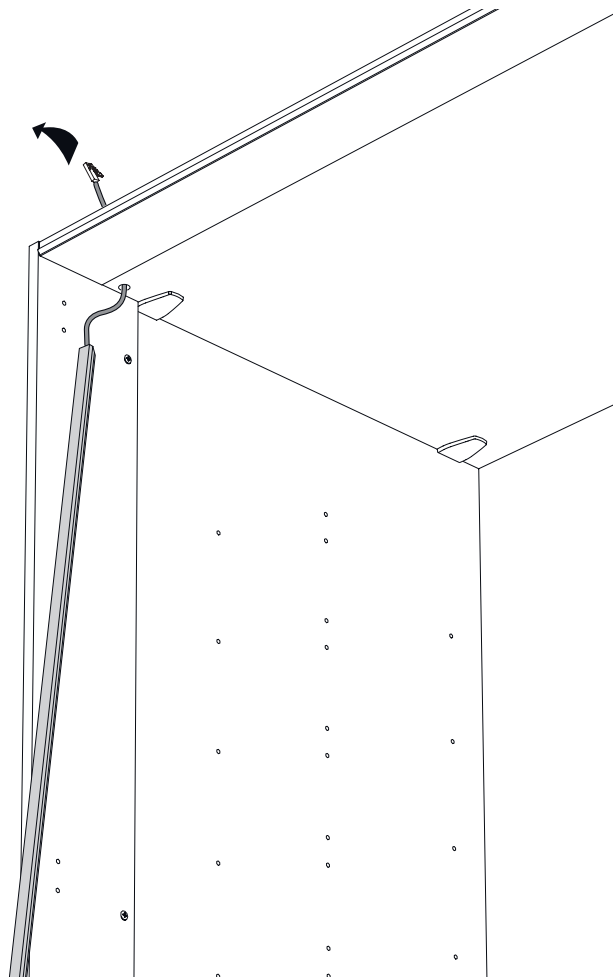
NL Accessoires facultatief
F Accessoires optionnel
GB Accessories optional
HR Pribor izborni
SLO Oprema neobvezno
H Tartozékok választható
SK Doplnky voliteľný
CZ Příslušenství volitelný
BG Принадлежности по избор
RO Accesorii facultativ



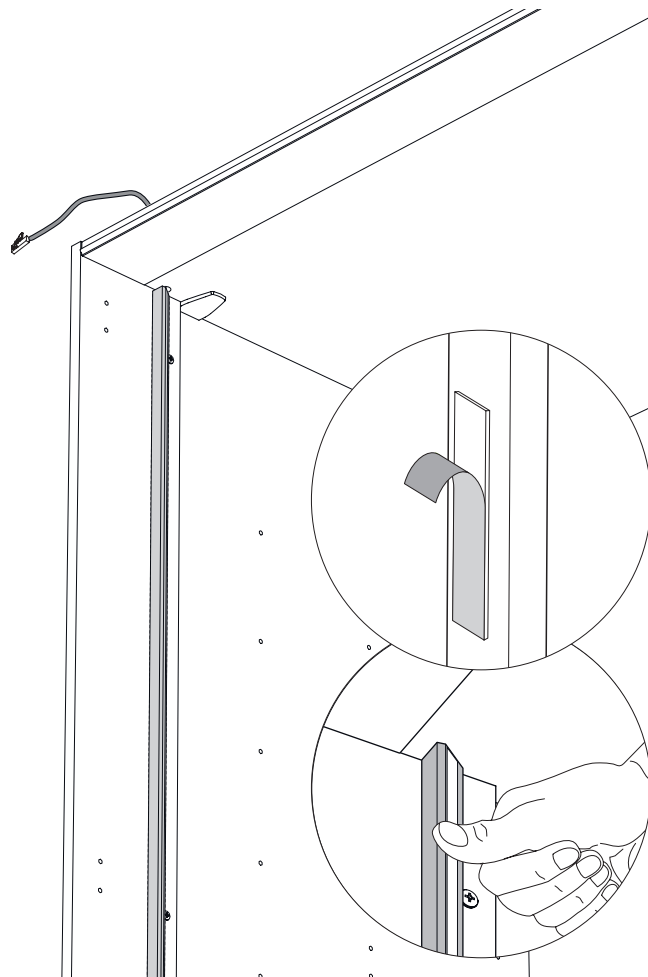
29



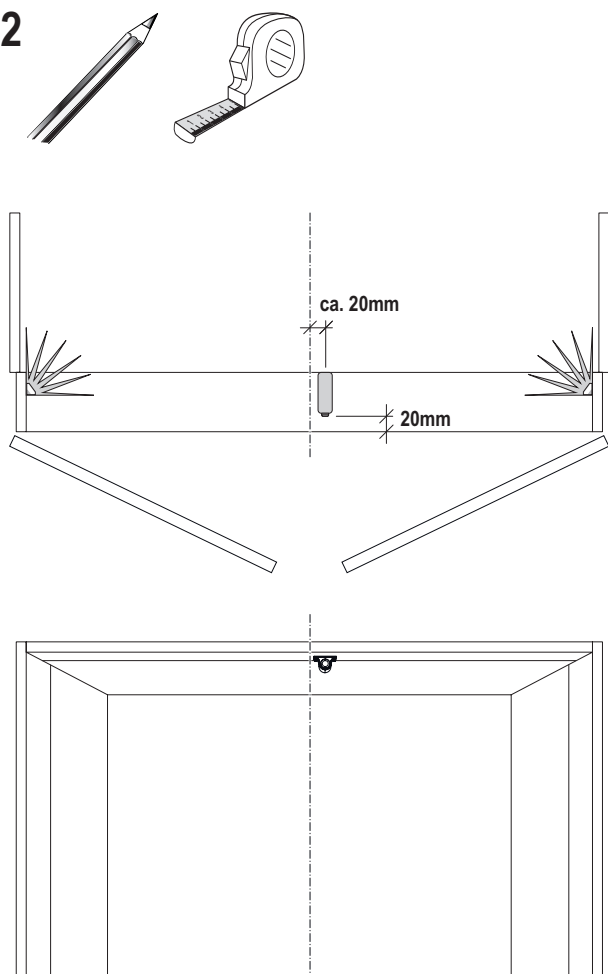
30



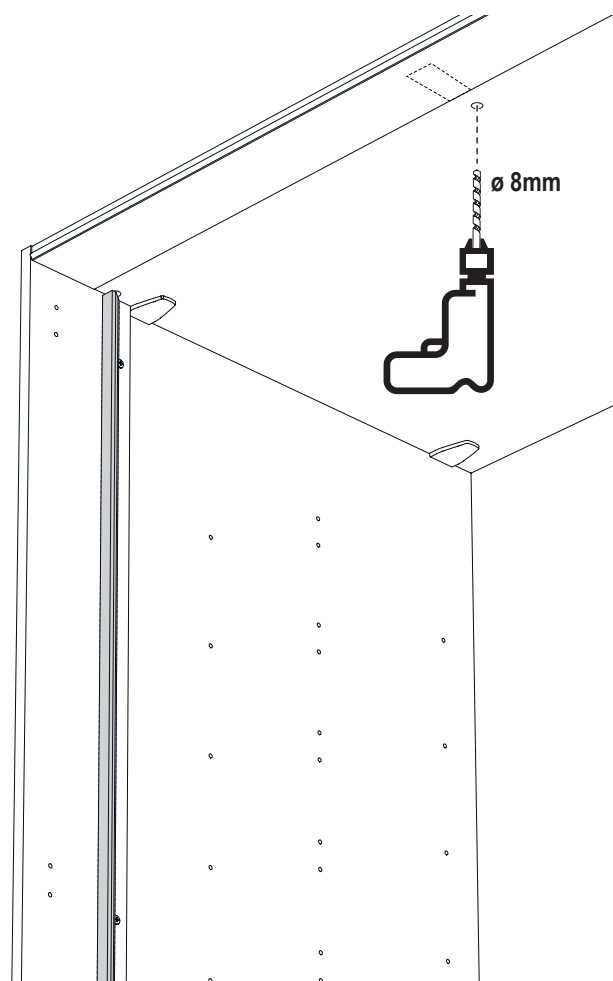
31



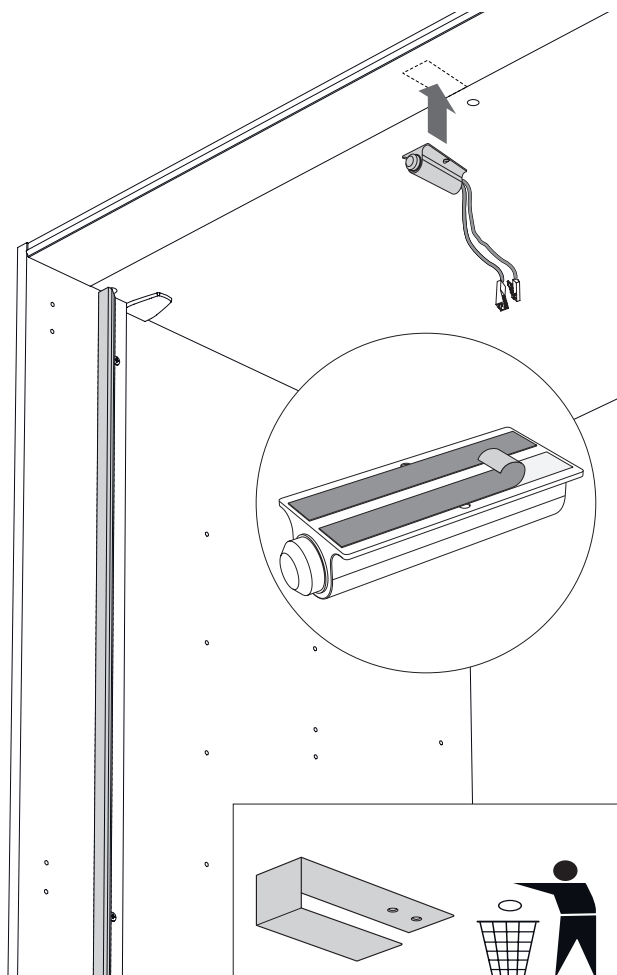
32



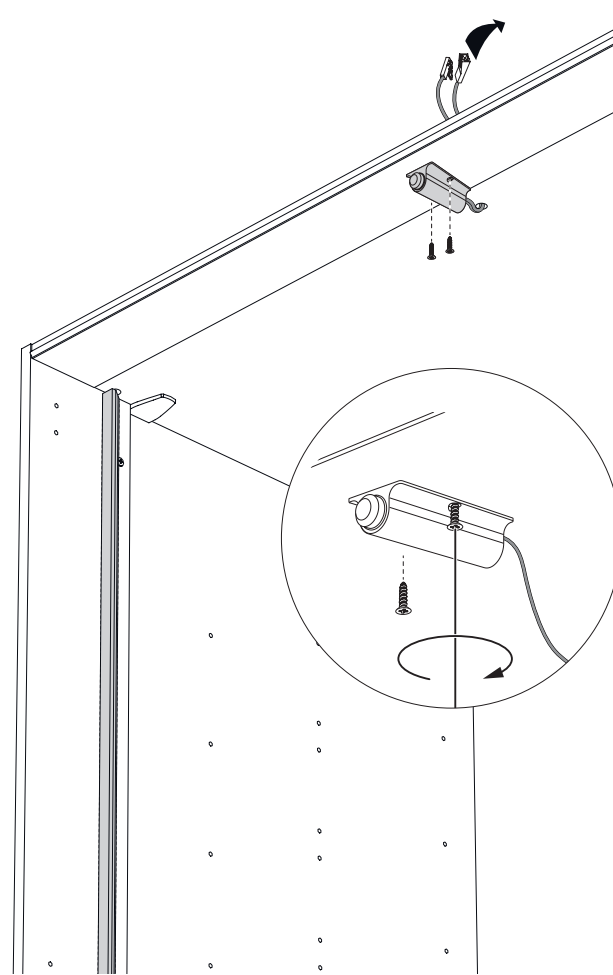
33

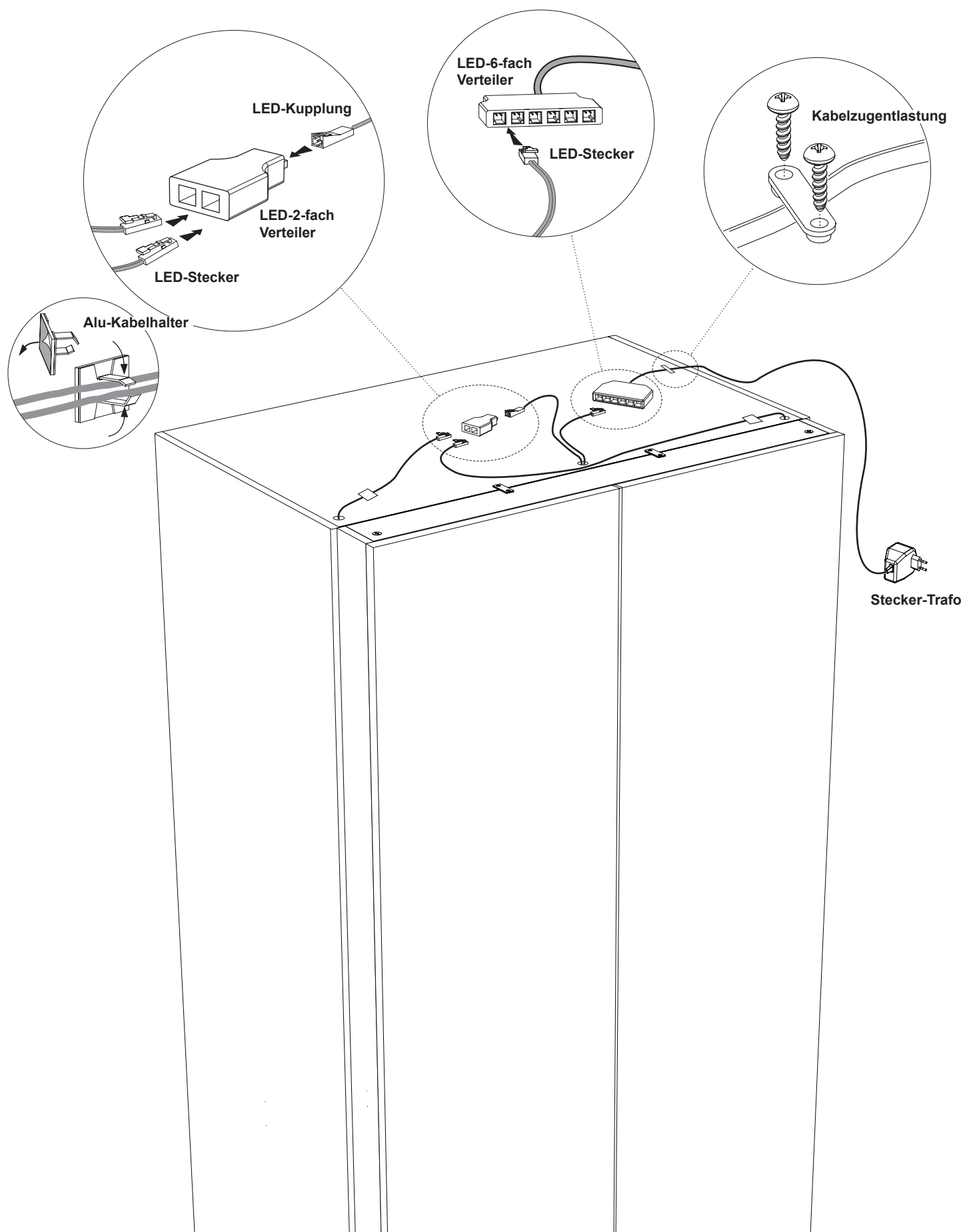


34



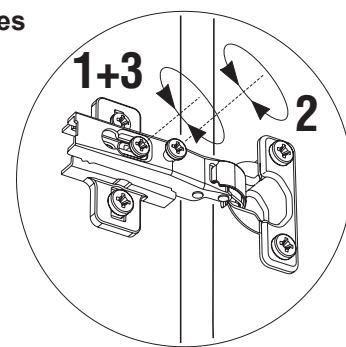
35





37 Ausrichten der Tür in waagerechter Richtung und Einstellen des Fugenabstandes

- NL Horizontale afstelling van de deur en instellen van de voegafstand
 F Ajuster la porte a l'horizontale et regler l'espace entre les joints
 GB Adjust the door in a horizontal line and regulate the distance between the joints
 HR Podešavanje vrata u horizontalnom položaju i namještanje razmaka spojeva
 SLO Naravnjanje vrat v vodoravni smeri in namestitve razdalje stika
 H Az ajtó vízszintes irányú igazítása és a réstávolság beállítása
 SK Vyrovnanie dverí v horizontálnom smere a nastavenie odstupu medzery
 CZ Vyrovnání dveří ve vodorovném směru a nastavení vzdálenosti spár
 BG Регулиране на вратата в хоризонтална посока и настройване на разстоянието между фугите
 RO Aliniați ușa în direcție orizontală și reglați distanța dintre rosturi



1. Lösen der Befestigungsschrauben

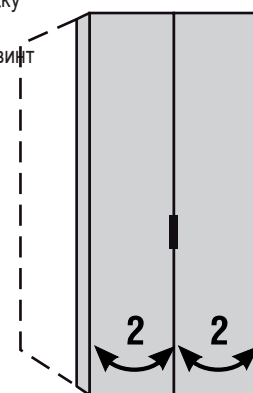
- NL Losdraaien van de bevestigingsschroeven
 F Devisser les vis
 GB Release the screws
 HR Odvijanje pričvrtnog vijka
 SLO Zrahljanje vijakov za pritrditev
 H Állítsa függőlegesre az ajtót
 SK Uvoľnite upevňovacie skrutky
 CZ Povolte upevňovací šrouby
 BG Разхлабване на скрепителните винтове
 RO Slăbiți șurubul de fixare

3. Anziehen der Befestigungsschrauben

- NL Andraaien van de bevestigingsschroeven
 F Serrer les vis
 GB Tighten the screws
 HR Zavrtanje pričvrtnog vijka
 SLO Zategnitev vijakov za pritrditev

2. Ausrichten der Tür mit der Verstelleerschraube in waagerechter Richtung

- NL Waterpas afstellen van de deur met de verstelschroef (horizontaal)
 F Ajuster la porte avec la vis de réglage al'horizontale
 GB Adjust the door with the adjusting screw in a horizontal line
 HR Podešavanje vrata u horizontalnom položaju uz pomoć vijka za podešavanje
 SLO Naravnjanje vrat v vodoravni smeri s pomočjo vijaka za nastavitve
 H Állítsa be az ajtó vízszintes irányban a beállító csavarral
 SK Vyrovnanie dverí v horizontálnom smere pomocou regulačnej skrutky
 CZ Dveře vyrovnejte ve vodorovném směru pomocí stavěcího šroubu
 BG Регулиране на вратата в хоризонтална посока с регулиращия винт
 RO Aliniați ușa în direcție orizontală cu șurubul de reglare



38 Ausrichten der Tür in senkrechter Richtung

- NL Vertikale afstelling van de deur
 F Ajuster la porte a la verticale
 GB Adjust the door in a vertical line
 HR Postavljanje vrata u uspravan položaj
 SLO Naravnjanje vrat v navpični smeri
 H Az ajtó függőleges irányú igazítása
 SK Vyrovnanie dverí vo vertikálnom smere
 CZ Vyrovnání dveří ve svislém směru
 BG Регулиране на вратата във вертикална посока
 RO Aliniați ușa în direcție verticală

1. Lösen der Befestigungsschrauben

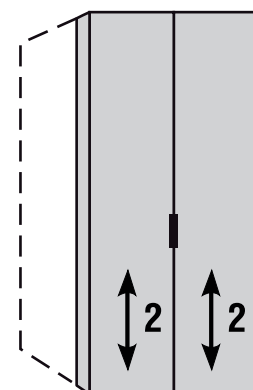
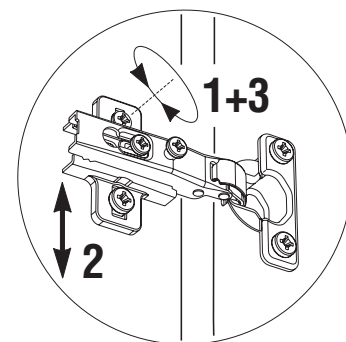
- NL Losdraaien van de bevestigingsschroeven
 F Devisser les vis
 GB Release the screws
 HR Odvijanje pričvrtnog vijka
 SLO Zrahljanje vijakov za pritrditev
 H Állítsa függőlegesre az ajtót
 SK Uvoľnite upevňovacie skrutky
 CZ Povolte upevňovací šrouby
 BG Разхлабване на скрепителните винтове
 RO Slăbiți șurubul de fixare

3. Anziehen der Befestigungsschrauben

- NL Andraaien van de bevestigingsschroeven
 F Serrer les vis
 GB Tighten the screws
 HR Zavrtanje pričvrtnog vijka
 SLO Zategnitev vijakov za pritrditev

2. Ausrichten der Tür in senkrechter Richtung

- NL Vertikale afstellen van de deur
 F Ajuster la porte a la verticale
 GB Adjust the door in a vertical line
 HR Postavljanje vrata u uspravan položaj
 SLO Naravnjanje vrat v navpični smeri
 H Állítsa függőlegesre az ajtót
 SK Vyrovnajte dvere vo vertikálnom smere
 CZ Dveře vyrovnejte ve svislém směru
 BG Регулиране на вратата във вертикална посока
 RO Aliniați ușa în direcție verticală



Servicekarte

NL Servicekaart GB Service card SLO Servisna kartica SK Servisná karta BG Сервизна карта
F Carte de service HR Servisna karta H Szervíz kártya CZ Servisní karta RO Carte de service

nolte
MÖBEL

Nolte Möbel GmbH&Co.KG - Konrad-Nolte-Straße 20 - 76726 Gernsheim - www.nolte-moebel.de

Sorgfalt bei der Produktion und der Endkontrolle garantieren mängelfreie Beschaffenheit unserer Produkte. Sollten Sie dennoch Grund zu einer Mängelrüge haben, so senden Sie bitte diese Servicekarte und bei Bedarf die markierte Aufbauanweisung an Ihren Händler.

- NL Zorgvuldigheid bij de productie en de eindcontrole garanderen dat onze producten vrij zijn van gebreken. Indien u toch klachten heeft, stuur dan alstublieft bijgaande servicekaart en zo nodig de montagehandleiding met toelichting naar uw verkoper.
- F Nous veillons soigneusement à la qualité impeccable de nos produits pendant la production et avec le contrôle avant le chargement. Si toutefois, vous êtes amenés à nous adresser une réclamation, nous vous prions de nous joindre la carte de service et la notice de montage sur lesquelles vous aurez marqué la pièce en question.
- GB Our production techniques and final quality inspections ensure that our products are faultlessly manufactured. However, if you should have any reason for complaint, please send the service card to your dealer, if necessary enclosing the assembly instructions to indicate the faulty part.
- HR Pozornost prilikom proizvodnje i finalne kontrole jamče besprijekorno stanje naših proizvoda. Imate li ipak osnova za reklamaciju, molimo da tada pošaljete priloženu servisnu kartu i prema potrebi označeno uputstvo za sklopanje vašem trgovcu.
- SLO Skrbnost pri izdelavi in zaključni kontroli zagotavlja izdelavo naših produktov brez napak. V primeru, da imate razlog za pritožbo, Vas prosimo da svojemu trgovcu pošljete pritrjeno servisno kartico in po potrebi tudi označeno navodilo glede sestavljanja.
- H A gondosság a gyártás és a végső ellenőrzés során garantálja termékeink hibátlan minőségét. Ha Önnek ennek elnére is oka lenne az áru kellékhányának bejelentésére, úgy kérem küldje el a mellékelt szervíz kártyát és szükség esetén a megjelölt összeszerelési útmutatót kereskedőjének.
- SK Dôslednosť pri výrobe a výstupnej kontrole je zárukou bezchybných vlastností našich výrobkov. Ak však aj napriek tomu máte dôvod na reklamáciu, zašlite priloženú servisnú kartu a v prípade potreby označený návod na montáž svojmu predajcovi.
- CZ Pečlivost během výroby a výstupní kontrola zaručuje technicky bezvadné vlastnosti našich produktů. Pokud byste přesto měli důvod k reklamaci, zašlete svému obchodníkovi přiloženou servisní kartu a v případě potřeby také označený návod k montáži.
- BG Прецизността при производството и при крайния контрол гарантират отличното качество на нашите продукти. Ако въпреки това имате основание за reklamacия, моля изпратете на Вашия продавач приложената сервизна карта, а при нужда - маркираната инструкция за сглобяване.
- RO Atenția în timpul producției și la verificarea finală garantează calitatea impecabilă a produselor noastre. Dacă totuși aveți motive de reclamație din cauza unor deficiențe de calitate, trimiteți distribuitorului dumneavoastră cartea de service atașată și - dacă este nevoie - instrucțiunea de montaj marcată.

Drehtürenschränk - Koffertürenelement

Typ

NL Type GB Type SLO Tip SK Typ
BG Вид F Type HR Tip H Tipus CZ Typ RO Tip

Kaufvertragsnummer / Lieferscheinnummer

- NL Koopcontract nr. / vervoerdocument nr.
F No. contrat d'achat / no. bon de livraison
GB Purchase contract no. / delivery note no.
HR Broj prodajnog ugovora / Broj otpравnice
SLO Številka kupoprodajne pogodbe / Številka dostavnice
H Numărul contractului de achiziționare / numărul bonului de livrare
SK Vételi szerződés száma / Szállítólevél száma
CZ Číslo kupné zmluvy / číslo dodacieho listu
BG № на договора за продажба / № на деливъри ордера
RO C.kupni smlouvy / číslo dodacího listu

Datum

NL Date GB Date SLO Datum SK Dátum
BG Дата F Date HR Datum H Dátum CZ Datum RO Data

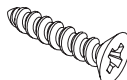
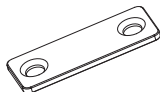
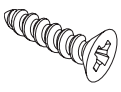
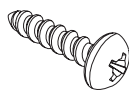
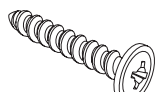
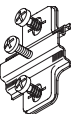
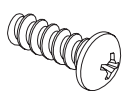
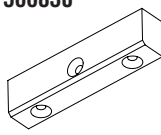
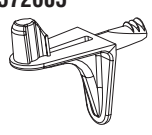
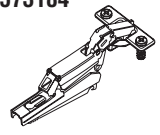
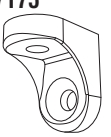
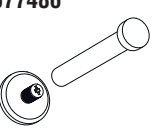
Fehlerursache

- NL Oorzaak van het gebrek H Hiba oka
F Raison de la réclamation SK Příklad chyby
GB Reason for complaint CZ Příčina závady
HR Uzrok greške BG Причина за дефекта
SLO Vzrok napake RO Cauza defectiunilor



Beschlagsübersicht

NL Beslagoverzicht GB Fitting survey SLO Seznam sestavnih delov SK Prehľad kovaní BG Монтажни елементи
F Tableau de quincaillerie HR Pregled dijelova H Kötőelem áttekintés CZ Přehled kování RO Vedere de ansamblu

023060  HDUEBEL-08*30	028070  SX4,0*25FLAKO	100524  VBLASCHE-42/16	165150  SX 3,5*16FLAKO	500139  SX3,5*15RUKO	502080  SX4,0*35FLAKO	502180  SX 4,0*30 RW	554331  VP-B2VGH-4918
562470  EXC-15MM-OHNE	565652  ABDECKK-EXC15MM	566420  EU6,3*20HRUKO	566421  SX3,0*15FLAKO	566830  KLOTZ-94/23/18	572605  BOTR-STIFT-3MM	572988  KS-18/1.5-0310	573184  TB-35/5/13-K0/165°
575807  BO-24/7-EU/HÄFELE	577175  BOTR-REGAL	577486  GARDER-HAKEN-75/10					